

IBM Db2 on Cloud Paygo

Fatto salvo quanto riportato di seguito, si applicano le condizioni della Descrizione dei Servizi IBM Cloud.

1. Servizio in Cloud

Il servizio IBM Db2 on Cloud Paygo fornisce un database Db2 ottimizzato per l'OLTP (OnLine Transaction Processing). Il database archivia i dati dell'utente in formato strutturato e può essere acceduto e personalizzato in base alle esigenze del Cliente attraverso la console del servizio. La console del servizio consente agli utenti di creare tabelle, caricarvi dati ed interrogare i dati caricati dall'utente. Gli Utenti possono modificare le dimensioni dei core di calcolo e della capacità di storage in modo indipendente e gestire i backup dei database tramite la console del servizio. I valori di core, memoria e/o storage sono soggetti a limiti di scalabilità massimi descritti nella pagina del catalogo del Servizio Cloud o in altra documentazione.

1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

1.1.1 IBM Db2 on Cloud Lite

Uno schema dedicato per ciascuna Istanza del servizio su un server condiviso.

1.1.2 IBM Db2 on Cloud Enterprise

Fornisce un database SQL per ciascuna istanza del servizio su sezioni di elaborazione dedicate con 4 vCPU, 16 GB di RAM e 20 GB di storage per dati e log. Per i sistemi ad high availability, include un database in esecuzione su tre server virtuali dedicati. I server virtuali ad high availability sono forniti in più zone di disponibilità ove disponibili. Ciascun piano include fino a 1 TB di spazio di storage di backup, conservato per 14 giorni.

1.1.3 IBM Db2 on Cloud Standard

Fornisce un database SQL per ciascuna istanza del servizio in un ambiente condiviso multitenant 8 GB di RAM e 20 GB di storage per dati e log. Per i sistemi ad high availability, include un database in esecuzione su tre server virtuali condivisi. I server virtuali ad high availability sono forniti in più zone di disponibilità ove disponibili. Ciascun piano include fino a 100 GB di spazio di storage di backup, conservato per 14 giorni.

1.2 Servizi Opzionali

Se il Cliente effettua il provisioning di un sistema ad alta disponibilità, per tutti i server che compongono l'istanza del servizio, verranno fatturate titolarità aggiuntive per Storage o Compute.

1.2.1 IBM Db2 on Cloud Enterprise Storage

Fornisce un gigabyte di spazio di storage aggiuntivo rispetto allo spazio di storage incluso nel piano Enterprise di base.

1.2.2 IBM Db2 on Cloud Enterprise Compute

Fornisce un vCore aggiuntivo (vCPU) in aggiunta alla potenza vCPU inclusa nel piano Enterprise di base.

1.2.3 IBM Db2 on Cloud Standard Storage

Fornisce un gigabyte di spazio di storage aggiuntivo rispetto allo spazio di storage incluso nel piano Enterprise di base.

1.2.4 IBM Db2 on Cloud Standard Compute

Fornisce un vCore aggiuntivo (vCPU) in aggiunta alla potenza vCPU inclusa nel piano Standard di base.

1.2.5 IBM Db2 on Cloud Backups

Fornisce ulteriori 10 GB di spazio di storage di backup rispetto ai backup inclusi nel piano Enterprise o Standard di base.

1.2.6 IBM Db2 on Cloud Service Endpoint Connectivity for IBM Cloud

Fornisce una connessione endpoint del servizio condiviso.

2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)

Le Specifiche Tecniche ("Data Sheet") applicabili a questo servizio e le condizioni di questo articolo forniscono i dettagli e le condizioni, incluse le responsabilità del Cliente circa l'uso di questo servizio. Le seguenti Specifiche Tecniche si applicano a questo servizio:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

3.1 Service Level Agreement ("SLA")

Al presente servizio di applica lo SLA definito nella Descrizione del Servizio del Cloud IBM, soggetto ai seguenti chiarimenti e livelli di disponibilità avanzata.

- Il termine "High Availability" nella Descrizione dei Servizi si riferisce ai piani del Servizio Cloud disponibili nella presente nella Descrizione dei Servizi descritta come 'High Availability' implementata nei server ridondati, progettati per essere disponibili operativamente quando si verifica il malfunzionamento di un componente.
- Per gli scopi della presente Descrizione dei Servizi, l'"elaborazione del sistema di produzione" non è disponibile se, durante un periodo continuativo di almeno 1 (uno) minuto, tutte le richieste di connessione nell'istanza di database in esecuzione non funzionano e non sono presenti connessioni del Cliente al database durante quello stesso periodo.

3.1.1 Livelli di Servizio

Disponibilità del Servizio Cloud in un mese contrattuale.

Livello di Servizio di Disponibilità dei Piani HA (High Availability)	Livello di Servizio di Disponibilità dei Piani Non HA (Non-High Availability)	Rimborso (% del Costo* dell'abbonamento mensile per il mese contrattuale oggetto di una richiesta di risarcimento)
≥ 99.99%	≥ 99.5%	0%
< 99,99%	< 99,5%	10%
<99%	<99%	25%

3.2 Supporto tecnico

Al presente servizio si applicano le condizioni di supporto definite nella Descrizione del Servizio IBM Cloud.

4. Corrispettivi

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Per Istanza si intende ogni accesso ad una configurazione specifica dei Servizi Cloud.
- Per Istanza-ora si intende ciascuna ora di accesso ad una configurazione specifica del Servizio Cloud.
- Gigabyte-Ora è rappresentato da ciascuna ora per cui un GB (2 alla trentesima byte) viene analizzato, utilizzato, archiviato o configurato nel Servizio Cloud.
- Core del Processore Virtuale-Ora rappresenta ciascuna ora in cui il Core del Processore Virtuale è disponibile o gestito dal Servizio Cloud.

4.2 Corrispettivi Mensili Parziali

Ciascuna Istanza viene fatturata su base mensile. Un utilizzo o una distribuzione mensile parziale saranno ripartiti in modo proporzionale.

5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)	Condizioni di Licenza applicabili (se presenti)
IBM Data Server Driver Package v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/087E9D0076300CBC85258426004D5194?OpenDocument

5.2 Ulteriori condizioni per la Sicurezza

5.2.1 Gestione Utenti

Queste condizioni non si applicano al piano IBM Db2 on Cloud Lite.

Al momento della fornitura del Servizio Cloud, non viene creato alcun utente che possa accedere al database. Il Cliente può generare nuovi utenti utilizzando la scheda "Credenziali del servizio". La console di gestione offre agli utenti con ruolo di amministratore della piattaforma la possibilità di creare e configurare altri utenti. Il Cliente è completamente responsabile della gestione degli utenti definiti tramite la console e del livello di accesso loro assegnato.

5.2.2 Accesso diretto al data store del Servizio Cloud

Gli Utenti creati tramite "Credenziali del servizio" e la console di gestione hanno accesso al data store del Servizio Cloud attraverso i programmi client IBM Db2 eseguiti al di fuori del Servizio Cloud. Il Cliente è completamente responsabile di garantire che tale accesso sia protetto in base alle proprie esigenze. Il Cliente è responsabile della configurazione dei client in modo tale che l'SSL venga utilizzato per proteggere il traffico di rete.

5.2.3 Tabella di controllo dei livelli di accesso

Il Servizio Cloud consente al Cliente di gestire i diritti di accesso associati ad alcuni oggetti di database, come ad esempio le tabelle e schemi. Il Cliente è completamente responsabile dell'assegnazione, gestione e revisione di questi diritti di accesso.

5.2.4 Crittografia

Tutti i dati del Servizio Cloud sono archiviati in uno spazio di storage crittografato. La crittografia utilizza la specifica Advanced Encryption Standard (AES)-256.

6. Condizioni derogative

6.1 Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie

Fatte salve le informazioni presenti nelle Specifiche Tecniche per questo Servizio Cloud e relative alla normativa americana Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA") e gli usi consentiti delle Informazioni Sanitarie e dei Dati Sanitari come Tipologie di Dati Personali e/o Categorie Particolari di Dati Personali (nell'insieme "Dati Sanitari") con questo Servizio Cloud, l'uso dei Dati Sanitari con questo Servizio Cloud è soggetto alle seguenti limitazioni e condizioni:

- a. Solo le seguenti offerte Db2 on Cloud sono eleggibili ad essere fornite per implementare i controlli richiesti ai sensi della Privacy HIPAA e della Normativa sulla Sicurezza per essere utilizzate con i Dati Sanitari:
 - IBM Db2 on Cloud Enterprise
 - IBM Db2 on Cloud Standard

- b. Il Servizio Cloud non può essere utilizzato per la trasmissione, l'archiviazione o altro utilizzo dei Dati Sanitari protetti in base a quanto stabilito dalla normativa HIPAA, a meno che IBM ed il Client non abbiano siglato un Business Associate Agreement.
- c. In nessun caso il Servizio Cloud dovrà essere utilizzato per trattare i Dati Sanitari come sistema di informazioni di dati di natura sanitaria secondo il significato della normativa americana HIPAA.

6.2 Il piano Db2 on Cloud Lite e EU General Data Protection Regulation (GDPR)

Il piano Db2 on Cloud Lite non è progettato e non può essere utilizzato con le Categorie Particolari di Dati Personali descritte nell'Articolo 9 GDPR, che includono: dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche o l'appartenenza a organizzazioni sindacali e l'elaborazione di dati genetici, dati biometrici allo scopo di identificare in modo univoco una persona fisica, dati riguardanti lo stato di salute o la condotta sessuale o l'orientamento sessuale di una persona fisica.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)", "3.1 Service Level Agreement ("SLA")"; "3.1.1 Livelli di Servizio", "5. Ulteriori condizioni", "5.2.1 Gestione Utenti", "5.2.2 Accesso diretto al data store del Servizio Cloud", "5.2.3 Tabella di controllo dei livelli di accesso", "6.1 Contenuto e Protezione dei Dati per le Informazioni Sanitarie", "6.2 Il piano Db2 on Cloud Lite e EU General Data Protection Regulation (GDPR)".

Firma e timbro del Cliente

Data: